

Rádi vám vždy pomůžeme

Zregistrujte svůj výrobek a získejte podporu na adrese
www.philips.com/welcome



D200

D205



Rozšířená uživatelská příručka

PHILIPS

1 Důležité bezpečnostní pokyny 3

2 Váš telefon 4

- Co balení obsahuje 4
- Přehled telefonu 5
- Přehled základní stanice 6
- Ikony na displeji 6

3 Začínáme 8

- Připojení základní stanice 8
- Vložení dodaných baterií 9
- Nastavení telefonu (v závislosti na zemi) 9
- Změňte kód PIN pro vzdálený přístup 10
- Nabití sluchátka 10
- Kontrola stavu baterie 10
- Co je pohotovostní režim? 11
- Kontrola síly signálu 11
- Zapnutí nebo vypnutí sluchátek 11

4 Hovory 12

- Volání 12
- Příjem hovoru 12
- Ukončení hovoru 12
- Nastavení hlasitosti sluchátka/
reproduktoru 13
- Ztlumení mikrofonu 13
- Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru 13
- Uskutečnění druhého hovoru 13
- Přijetí druhého hovoru 13
- Přepnutí mezi dvěma hovory 13
- Uskutečnění konferenčního hovoru
s externími volajícími 13

5 Interní a konferenční hovory 14

- Volání na jiné sluchátko 14
- Přenos hovoru 14
- Uskutečnění konferenčního hovoru 15

6 Text a čísla 16

- Zadávání textu a čísel 16
- Přepínání mezi velkými a malými písmeny 16

7 Telefonní seznam 17

- Zobrazení telefonního seznamu 17
- Vyhledávání záznamu 17
- Volání z telefonního seznamu 17
- Otevření telefonního seznamu během
hovoru 17
- Přidání záznamu 18
- Úprava záznamu 18
- Odstranění záznamu 18
- Odstranění všech záznamů 18
- Paměť pro přímý přístup 18

8 Výpis hovorů 19

- Typ seznamu hovorů 19
- Zobrazení záznamů hovorů 19
- Uložení záznamu hovoru do
telefonního seznamu 19
- Volání zpět 19
- Odstranění záznamu hovorů 20
- Odstranění všech záznamů 20

9 Seznam pro opakované volání 21

- Zobrazení záznamů hovorů pro
opakované volání 21
- Opakované volání hovoru 21
- Uložení záznamu hovoru do
telefonního seznamu 21
- Odstranění záznamu hovoru pro
opakované volání 21
- Odstranění všech záznamů hovorů
pro opakované volání 21

10 Nastavení telefonu	22
Nastavení zvuku	22
Režim ECO+	22
Název přístroje	23
Nastavení data a času	23
Nastavení jazyka zobrazovaných údajů	23
11 Telefonní záznamník	24
Zapnutí či vypnutí záznamníku	24
Nastavení jazyka záznamníku	24
Nastavení režimu odpovědi	24
Oznámení	24
Příchozí zprávy	25
Nastavení prodlevy vyzvánění	26
Vzdálený přístup	27
12 Služby	29
Typ seznamu hovorů	29
Automatický konferenční hovor	29
Typ sítě	29
Automatická předvolba	29
Výběr doby opakování	30
Režim vytáčení	30
Automatické hodiny	30
Registrace dalších sluchátek	30
Zrušení registrace sluchátek	31
Obnovení výchozích nastavení	31
13 Technické údaje	32
14 Oznámení	33
Prohlášení o shodě	33
Shoda s normou GAP	33
Soulad se standardy EMF	33
Likvidace starého výrobku a baterií	33
15 Nejčastější dotazy	35
16 Příloha	37
Tabulky zadávání textu a čísel	37

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Požadavky na napájení

- Výrobek vyžaduje elektrické napájení 100-240 V střídavého proudu. V případě výpadku elektrického proudu bude komunikace ztracena.
- Napětí sítě je označeno jako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) podle definice v normě EN 60950.

- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována poblíž zařízení, které chcete připojit, a měla by být snadno přístupná.
- Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost sluchátka na velmi vysokou úroveň: zkontrolujte, zda sluchátko nemáte příliš blízko ucha.
- Zařízení není určeno pro nouzové hovory při výpadku elektrické energie. Pro uskutečnění nouzových hovorů mějte k dispozici alternativní přístroj.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s tekutinami.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo abrazivní látky, tyto prostředky mohou výrobek poškodit.
- Telefon nevystavujte nadměrné teplotě z topných těles ani přímému slunečnímu záření.
- Nedopustte, aby telefon spadl na zem nebo aby na něj spadly jakékoliv předměty.
- Zapnuté mobilní telefony v bezprostřední blízkosti mohou způsobit rušení.



Varování

- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.

Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Zařízení používejte v místech, kde je teplota vždy mezi 0 °C a +40 °C (do 90 % relativní vlhkosti).
- Zařízení ukládejte v místech, kde je teplota vždy mezi -20 °C a +45 °C (do 95 % relativní vlhkosti).
- Nízké teploty mohou vést ke zkrácení životnosti baterie.



Výstraha

- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové baterie, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Nevyhazujte baterie do ohně.
- Vždy používejte kabely dodané s výrobkem.
- Nabíjecí kontakty ani baterie nesmí přijít do kontaktu s kovovými předměty.
- Výrobek nesmí přijít do styku s malými kovovými předměty. Mohou zhoršit kvalitu zvuku a výrobek poškodit.
- Kovové předměty lze nechat umístěné u telefonního sluchátka nebo na něm.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- Neotvírejte sluchátko, základní stanici ani nabíječku, hrozí nebezpečí vysokého napětí.

2 Váš telefon

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!

Chcete-li využívat všech výhod podpory, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Co balení obsahuje



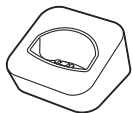
Sluchátko**



Základní stanice (D200)



Základní stanice (D205)



Nabíječka**



Síťový adaptér**



Telefonní kabel*



Záruka



Krátká uživatelská příručka



Poznámka

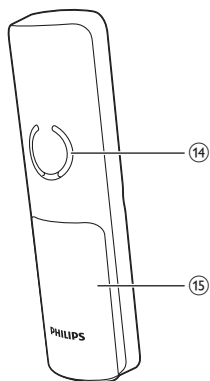
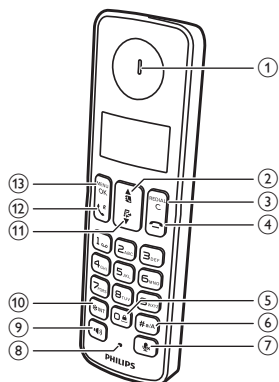
- * V některých zemích je nutné k telefonnímu kabelu připojit telefonní adaptér a poté kabel zapojit do telefonní zásuvky.



Tip

- ** Balení s více sluchátky obsahuje více sluchátek a nabíječek a napájecích adaptérů.

Přehled telefonu



① Sluchátko

②

- Procházení nabídkou směrem nahoru.
- Zvýšení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup do telefonního seznamu.

③ REDIAL/C

- Odstranění textu nebo číslic.
- Zrušení operace.
- Přístup do seznamu pro opakované volání.

④

- Ukončení hovoru.
- Ukončení nabídky/operace.
- Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka.

⑤

- Stisknutím vytvoříte při psaní textu mezeru.
- Stisknutím a podržením zamknete/odemknete klávesnici v pohotovostním režimu.

⑥ # B/A

- Stisknutím a přidržením při hovoru zadáte pauzu.
- Přepínání mezi velkými/malými písmeny během úprav.

⑦

Ztlumení či zrušení ztlumení mikrofону.

⑧ Mikrofon

⑨

- Zapnutí/vypnutí reproduktoru telefonu.
- Uskutečňování a příjem hovorů prostřednictvím reproduktoru.

⑩

- Stisknutím a přidržením uskutečňte hovor přes interkom (pouze u verze s více sluchátky).
- Nastavení režimu vytáčení (režim pulzního vytáčení nebo režim přechodný režim tónového vytáčení).

⑪

- Procházení nabídkou směrem dolů.
- Snížení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup k výpisu hovorů.

12

- Uskutečňování a příjem hovorů.
- –Tlačítko Opakování (tato funkce závisí na síti)

13 MENU/OK

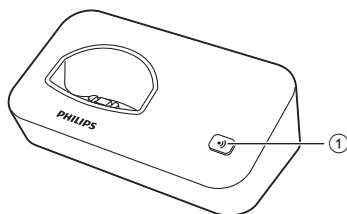
- Otevření hlavní nabídky.
- Potvrzení volby.
- Vstup do nabídky možností.
- Výběr funkce zobrazené na obrazovce sluchátka přímo nad tlačítkem.

14 Reproduktor

15 Kryt baterií

Přehled základní stanice

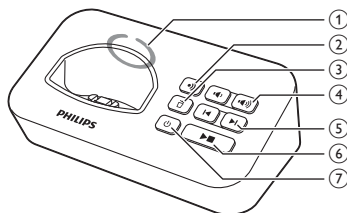
D200



1

- Stisknutím vyhledáte sluchátka.
- Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim registrace.

D205



1 Reproduktor (zadní strana základní stanice)

2

- Stisknutím vyhledáte sluchátka.
- Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim registrace.

3

- Odstranění aktuálně přehrávané zprávy.
- Stisknutím a přidržením odstraníte všechny staré zprávy.

4

Snížení/zvýšení hlasitosti reproduktoru.

5

Přechod zpět/vpřed během přehrávání.

6

- Přehrávání zpráv.
- Ukončení přehrávání zpráv.

7

Zapnutí či vypnutí záznamníku.

Ikony na displeji

V pohotovostním režimu se na hlavní obrazovce zobrazí ikony funkcí, které jsou ve sluchátku dostupné.

Ikona	Popis
	Nachází-li se sluchátka mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití baterie (od plného až po slabé).
	
	
	Nachází-li se sluchátka v základní stanici/nabíječce, pruhy se posouvají, dokud není nabíjení dokončeno.
	Bliká ikona vybité baterie a ozývá se výstražný tón.
	Baterie je vybitá a je třeba ji dobít.
	Ukazuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je signál silnější.

	Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Indikuje odchozí hovor v seznamu pro opakované volání.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru nebo při prohlášení nepřetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů. Trvale svítí během procházení přetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.
	Bliká v případě přijímání příchozího hovoru. Svítí, když telefonujete.
	Je zapnutý reproduktor.
	Je vypnuto vyzvánění.
	Záznamník (pouze model D205): bliká v případě nové zprávy nebo v případě, že je zaplněná paměť. Zobrazí se, pokud je záznamník telefonu zapnutý.
	Bliká v případě nové hlasové zprávy. Trvale svítí, jestliže již byly hlasové zprávy prohlédnuty ve výpisu hovorů. Pokud nemáte žádné hlasové zprávy, tato ikona se nezobrazuje.
	Zobrazuje se během procházení seznamu nahoru/dolů a během zvyšování a snižování hlasitosti.
	Napravo je více čísel. Chcete-li zahájit čtení, stiskněte tlačítko REDIAL/C .
ECO+	Režim ECO+ je aktivován.

3 Začínáme



Výstraha

- Před připojením a instalací přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny v části „Důležité bezpečnostní pokyny“.

Připojení základní stanice



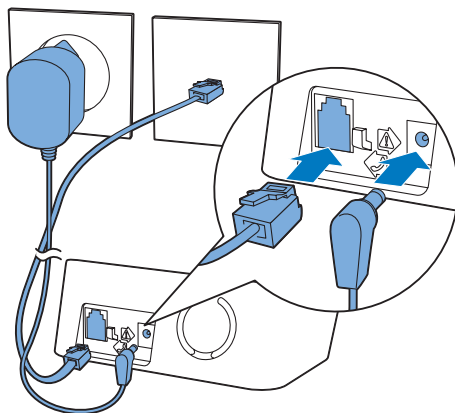
Varování

- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně telefonu.
- K nabíjení baterií použijte jen dodaný napájecí adaptér.



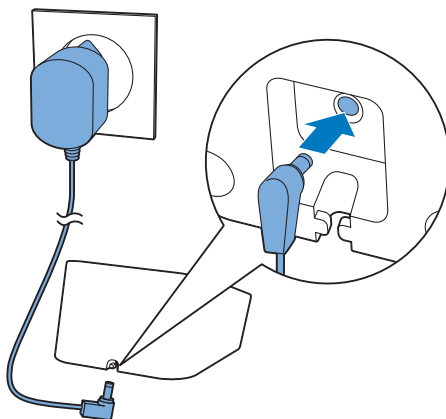
Poznámka

- Pokud si prostřednictvím telefonní linky necháte zřídit vysokorychlostní internetové připojení (DSL), je mezi telefonní kabel a napájecí zásuvku třeba nainstalovat filtr DSL. Tento filtr zabraňuje vzniku šumu a potíží s ID volacím způsobenými rušením linky DSL. Další informace o filtrech DSL získáte u svého poskytovatele služby DSL.
- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části základní stanice.



3 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek (pouze verze s více sluchátky):

- konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně nabíječky přídavného sluchátka,
- napájecí zásuvka ve zdi.



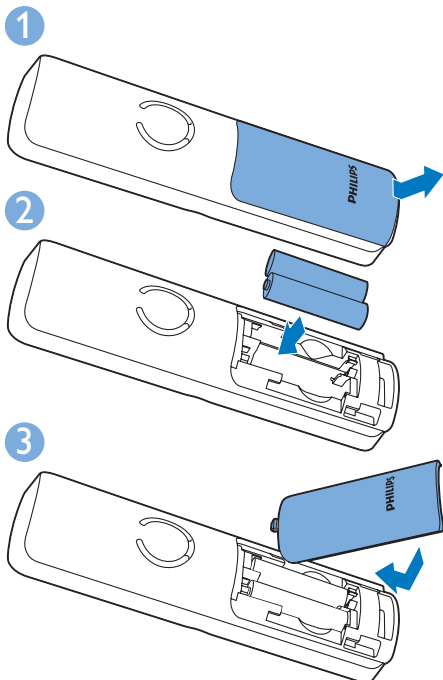
1 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek:

- konektor vstupu stejnosměrného napájení na zadní straně základní stanice,
- napájecí zásuvka ve zdi.

2 Jednotlivé konce telefonního kabelu zapojte do následujících zásuvek:

- telefonní zdířka na zadní straně základní stanice,
- telefonní zdířka ve zdi.

Vložení dodaných baterií



! Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Baterie chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Používejte pouze dodané baterie.
- Nebezpečí snížení životnosti baterie! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy baterií.

☰ Poznámka

- Před první použitím baterie dobijte po dobu 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

! Varování

- Při vkládání baterie do přihrádky zkontrolujte její polaritu. Nesprávná polarita může výrobek poškodit.

Nastavení telefonu (v závislosti na zemi)

- 1 Při prvním použití telefonu se zobrazuje uvítací zpráva.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Nastavení země/jazyka

Vyberte zemi/jazyk a stisknutím tlačítka **MENU/OK** je potvrďte.

→ Nastavení země/jazyka bude uloženo.



Poznámka

- Možnosti nastavení země/jazyka závisí na dané zemi. Nedojde-li k zobrazení uvítací zprávy, znamená to, že jsou ve vaší zemi země/jazyk přednastaveny. Poté lze nastavit datum a čas.

Chcete-li nastavit jiný jazyk, postupujte následovně.

- 1 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Jazyk]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
→ Nastavení bude uloženo.

Nastavení data a času



Tip

- Chcete-li datum a čas nastavit později, stisknutím tlačítka **REDIAL/C** toto nastavení přeskočíte.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Datum a čas]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Stisknutím číselných tlačítek zadejte datum a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Na sluchátku je zobrazena nabídka nastavení času.
- 4 Stisknutím číselných tlačítek zadejte čas.
 - Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítek  /  vyberte možnost **[am]** nebo **[pm]** (v závislosti na dané zemi).
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

Změňte kód PIN pro vzdálený přístup

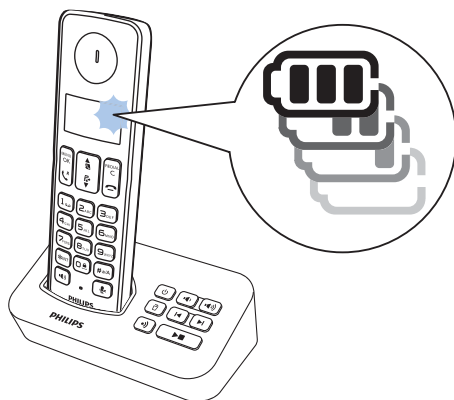


Poznámka

- Výchozí kód PIN pro vzdálený přístup záznamníku je 0000 a je důležité jej změnit k zabezpečení bezpečnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Vzdál. přístup.] > [Změnit PIN]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nabití sluchátka



Sluchátko nabijete tak, že jej umístíte do základní stanice. Pokud sluchátko do základní stanice vložíte správně, uslyšíte dokovací zvuk.

↳ Sluchátko se začne nabíjet.



Poznámka

- Před prvním použitím baterie dobijte po dobu 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení baterií zahřívá, je to normální.

Můžete zapnout či vypnout dokovací tón (viz 'Nastavení dokovacího tónu.' na straně 22).

Telefon je nyní připraven k použití.

Kontrola stavu baterie

Ikona baterie zobrazuje aktuální stav baterie.



Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici, pruhy udávají úroveň nabití baterie (plné, střední a slabé).



Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy blikají, dokud není nabíjení dokončeno.



Bliká ikona vybité baterie. Baterie je vybitá a je třeba ji dobít.

Je-li akumulátor vybitý, sluchátko se vypne. Pokud telefonujete a baterie jsou téměř vybité, uslyšíte varovné tóny. Po varování dojde k přerušení hovoru.

Co je pohotovostní režim?

Telefon je v pohotovostním režimu, pokud je nečinný. Pohotovostní obrazovka zobrazuje číslo přístroje, jeho název nebo datum s časem.



Tip

- Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/OK** přepnete mezi zobrazením názvu a datumu s časem.

Kontrola síly signálu



Počet čárek označuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je spojení lepší.

- Před uskutečněním nebo příjmem hovorů a využíváním funkcí telefonu zkontrolujte, zda je zařízení propojeno se základní stanicí.
- Slyšíte-li během telefonování varovné tóny, sluchátko má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.



Poznámka

- Při zapnutém režimu **ECO+** se nezobrazuje síla signálu.

Zapnutí nebo vypnutí sluchátek

Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka .

4 Hovory

Poznámka

- Při výpadku elektrické energie nelze volat záchrannou službu.

Tip

- Před voláním nebo během něj zkontrolujte sílu signálu. (see 'Kontrola síly signálu' on page 11)

Volání

Volat lze těmito způsoby:

- Normální hovor
- Vytočení čísla před telefonním hovorem
- Hovor pomocí tlačítka rychlé volby

Hovor můžete uskutečnit také ze seznamu pro opakované volání (viz 'Opakované volání hovoru' na straně 21), telefonního seznamu (viz 'Volání z telefonního seznamu' na straně 17) a výpisu hovorů (viz 'Volání zpět' na straně 19).

Normální hovor

- 1 Stiskněte tlačítko  nebo .
- 2 Vytočte telefonní číslo.
 - ↳ Vytočí se číslo.
 - ↳ Zobrazí se doba trvání telefonního hovoru.

Vytočení čísla před telefonním hovorem

- 1 Vytočte telefonní číslo.
 - Chcete-li smazat číslici, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
 - Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko **#** a /.

- 2 Stisknutím tlačítek  nebo  vytočte telefonní číslo.

Poznámka

- Délka aktuálního hovoru se zobrazí na časovači hovorů.
- Slyšíte-li varovné tóny, telefon má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo telefon přesuňte blíže k základní stanici.

Přijem hovoru

V případě příchozího hovoru telefon vyzvání. Stisknutím tlačítka  nebo  přijmete hovor.

Varování

- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.

Poznámka

- Služba identifikace volajícího je k dispozici, pokud jste se k ní zaregistrovali u svého poskytovatele služeb.

Tip

- Pokud zmeškáte hovor, zobrazí se zpráva s upozorněním.

Vypnutí zvonění u všech příchozích hovorů

Po zavzvonění telefonu stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit těmito způsoby:

- stisknete tlačítko .
- Umístíte sluchátko do základní stanice nebo nabíjecí kolébky.

Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru

Hlasitost během hovoru upravíte pomocí tlačítek  / .

- ↳ Upraví se hlasitost sluchátka/reproduktoru a telefon se vrátí k obrazovce hovorů.

Ztlumení mikrofону

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko .
 - ↳ Na sluchátku se zobrazí nápis [Vypnutí zvuku].
 - ↳ Volající vás neuslyší, ale vy stále uslyšíte jeho hlas.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka  ztlumení mikrofónu vypnete.
 - ↳ Nyní můžete s volajícím komunikovat.

Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru

Stiskněte tlačítko .

Uskutečnění druhého hovoru

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko .
 - ↳ První hovor bude podržen.
- 2 Vytočte druhé číslo.
 - ↳ Vytočí se číslo na obrazovce.

Přijetí druhého hovoru

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

Pokud vás na přichodzí hovor upozorní pravidelné pípnutí, hovor lze přijmout těmito způsoby:

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo  přijmete hovor.
 - ↳ První hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.
- 2 Stisknutím tlačítka  a  ukončíte aktuální hovor a přijmete hovor první.

Přepnutí mezi dvěma hovory

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

Stiskněte tlačítko  a .

- ↳ Aktuální hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.

Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími

Poznámka

- Tato služba závisí na síti a dané zemi. Informace o dalších poplatcích získáte od poskytovatele služeb.

- Pokud jste spojeni se dvěma hovory, stiskněte tlačítko  a poté .
- ↳ Oba hovory se zkombinují a uskutečnění konferenčního hovoru.

5 Interní a konferenční hovory

Interní hovor je hovor na jiné sluchátko sdílející tutéž základní stanici. Konferenční hovor zahrnuje váš rozhovor s jiným uživatelem sluchátka a externími volajícími.

Volání na jiné sluchátko



Poznámka

- Jsou-li v základní stanici zaregistrovány pouze 2 sluchátka, stisknutím a podržením tlačítka ***INT** uskutečnete hovor na druhé sluchátko.

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko ***INT**.
↳ Zobrazí se sluchátka dostupná pro interní hovor.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
- 3 Stiskněte tlačítko  na zvoleném sluchátku.
↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 4 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** nebo  interní hovor zrušíte nebo ukončíte.

Během telefonování

Během volání lze přecházet od jednoho přístroje ke druhému:

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko ***INT**.
↳ Aktuální hovor je pozdržen.

- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Počkejte na druhé straně na přijetí hovoru.

Přepnutí mezi hovory

Stisknutím a podržením tlačítka ***INT** lze přepínat mezi externím a interním hovorem.

Přenos hovoru



Poznámka

- Jsou-li v základní stanici zaregistrována pouze 2 sluchátka, stisknutím a podržením tlačítka ***INT** přenesete hovor na druhé sluchátko.

- 1 Během hovoru stiskněte a pozdržte tlačítko ***INT**.
↳ Zobrazí se sluchátka dostupná pro interní hovor.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Stiskněte tlačítko , jakmile druhá strana přijme váš hovor.
↳ Nyní je hovor přenášen do vybraného sluchátka.

Uskutečnění konferenčního hovoru

Trojstranný konferenční hovor je hovor mezi vámi, dalším uživatelem sluchátka a externími volajícími. Pro sdílení téže základní stanice jsou zapotřebí dvě sluchátka.

Během externího hovoru

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka ***INT** spustíte interní hovor:
 - ↳ Externí hovor je pozdržen.
 - ↳ U verzí s více sluchátky se zobrazí sluchátka dostupná pro interkom. Přejděte ke kroku 2.
 - ↳ U verzí se dvěma sluchátky začne zvonit druhé sluchátko. Přejděte ke kroku 3.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
- 3 Stiskněte tlačítko **📞^R** na zvoleném sluchátku.
 - ↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 4 Vyberte možnost **[Konference]**.
 - ↳ Nyní se účastníte trojstranného konferenčního hovoru s externím volajícím a vybraným sluchátkem.
- 5 Stisknutím tlačítka **📞** konferenční hovor ukončíte.



Poznámka

- Pokud během konferenčního hovoru jedno sluchátko zavěsíte, druhé zůstává připojeno k externímu hovoru.



Poznámka

- Stisknutím tlačítka **📞^R** se připojíte k probíhající konferenci s jiným sluchátkem, pokud je možnost **[Služby] > [Konference]** nastavena na hodnotu **[Aut.]**.

Během konferenčního hovoru

- 1 Stisknutím a přidržením tlačítka ***INT** externí hovor pozdržíte a vrátíte se k internímu hovoru.
 - ↳ Externí hovor je pozdržen.
- 2 Stisknutím a přidržením tlačítka ***INT** znovu navážete konferenční hovor.

6 Text a čísla

Text a čísla lze zadávat pro název sluchátka, záznamy v telefonním seznamu a jiné položky.

Zadávání textu a čísel

- 1 Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- 2 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Stisknutím a podržením tlačítka **REDIAL/C** odstraníte všechny znaky. Pomocí tlačítek  a  posuňte kurzor doleva a doprava.
- 3 Stisknutím tlačítka  přidáte mezeru.



Poznámka

- Chcete-li získat informace o mapování klíčů znaků čísel, nahlédněte do kapitoly „Příloha“.

Přepínání mezi velkými a malými písmeny

Ve výchozím nastavení je první písmeno každého slova ve větě psáno velkým písmenem a ostatní malými písmeny. Stisknutím a podržením tlačítka **# 0/A** lze mezi velkými a malými písmeny přepínat.

7 Telefonní seznam

Telefonní seznam v tomto telefonu umožňuje uložit až 50 záznamů. Telefonní seznam lze otevřít ve sluchátku. Každý záznam může obsahovat jméno s až 14 znaky a číslo s až 24 číslicemi.

Existují 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka **1** a **2**). V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka **1** a **2** předvolena na číslo hlasové pošty a číslo informační služby vašeho poskytovatele služeb. Jestliže v pohotovostním režimu stisknete a přidržíte tlačítko, automaticky dojde k vytočení uloženého telefonního čísla.

Zobrazení telefonního seznamu



Poznámka

- Telefonní seznam lze vždy zobrazit jen na jednom sluchátku.

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt a zobrazte dostupné informace.

Vyhledávání záznamu

Záznamy v telefonním seznamu lze vyhledávat těmito způsoby:

- Procházením seznamu kontaktů.
- Zadáním prvního znaku kontaktu.

Procházení seznamu kontaktů

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek **1** a **2** můžete telefonní seznam procházet.

Zadání prvního znaku kontaktu

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Stiskněte alfanumerické tlačítko odpovídající požadovanému znaku.
 - ↳ Zobrazí se první záznam začínající tímto znakem.

Volání z telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt z telefonního seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka **1** uskutečnete hovor.

Otevření telefonního seznamu během hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte kontakt a stisknutím tlačítka **MENU/OK** zobrazíte číslo.

Přidání záznamu



Poznámka

- Je-li paměť telefonního seznamu plná, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Abyste mohli přidat nové záznamy, je třeba některé odstranit.
- Telefonní seznam přepíše staré číslo novým.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Přidat nové]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte název a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nový záznam bude uložen.



Tip

- Stisknutím a přidržením tlačítka **#**#** vložíte pauzu.
- Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Pomocí tlačítek / posuňte kurzor doleva a doprava.

Úprava záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Upravit]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat vše]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Všechny záznamy (vyjma 2 záznamů paměti pro přímý přístup) jsou odstraněny.

Paměť pro přímý přístup

K dispozici jsou 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka 1 a 2). Chcete-li automaticky vytočit uložené telefonní číslo, v pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítka.

V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka 1 a 2 předvolena na **[1_hlas. pošta]** (číslo hlasové pošty) a na **[2_info svc]** (číslo informační služby) vašeho síťového operátora.

8 Výpis hovorů

Výpis hovorů ukládá historii všech zmeškaných nebo přijatých hovorů. Historie příchozích hovorů obsahuje jméno a číslo volajícího, dobu volání a datum. Tato funkce je k dispozici, pouze máte-li zaregistrovanou službu identifikace volajícího u svého poskytovatele služeb.

Telefon uloží až 20 záznamů hovorů. Blikání ikony výpisu hovorů na přístroji vás upomíná na nepřijaté hovory. Pokud volající umožňuje zobrazení své identity, můžete zobrazit jeho jméno i číslo. Záznamy hovorů jsou zobrazeny chronologicky, přičemž poslední přijatý hovor je v horní části seznamu.



Poznámka

- Před voláním přímo ze seznamu hovorů zkontrolujte, zda je číslo v seznamu hovorů platné.

Podle ikon na obrazovce poznáte, zda jsou hovory zmeškané/přijaté.

Ikony	Popis
	Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru. Trvale svítí během procházení zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.

Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Zobrazení záznamů hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK** a výběrem možnosti **[Zobrazit]** získáte více dostupných informací.

Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Volání zpět

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam ze seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka uskutečnete hovor.

Odstranění záznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

9 Seznam pro opakované volání

Seznam pro opakované volání ukládá historii vytáčených hovorů. Obsahuje jména a/ nebo čísla, která jste volali. Telefon uloží až 10 záznamů hovorů pro opakované volání.

Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání

Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

Opakované volání hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 2 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko .
↳ Vytočí se číslo.

Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

10 Nastavení telefonu

Nastavení telefonu si můžete přizpůsobit podle svého.

Nastavení zvuku

Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 5 úrovní hlasitosti vyzvánění nebo [Vypnout].

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky] > [Hlas. vyzv.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte úroveň hlasitosti a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 10 vyzváněcích melodií.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky] > [Vyzvánění]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte vyzváněcí melodii a poté ji potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení tónu tlačítek

Tón tlačítek je zvuk, který zazní po stisknutí tlačítka na přístroji.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky] > [Tón klávesy]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení dokovacího tónu.

Dokovací tón je zvuk, který přístroj vydá při vložení sluchátka do základní stanice nebo nabíječky.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky] > [Dokovací tón]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení tónu baterie

Tón baterie je zvuk, který přístroj vydává v okamžiku, kdy je napětí baterie nízké a je třeba baterii nabít.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky] > [Tón baterie]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Režim ECO+

Je-li aktivován režim **ECO+**, odstraňuje vyzařování sluchátka a základní stanice v pohotovostním režimu.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Režim ECO+]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.
 - ↳ V pohotovostním režimu se zobrazuje hlášení **ECO+**.



Poznámka

- Zkontrolujte, zda jsou všechna sluchátka registrována u základní stanice označena číslem D200/D205, aby funkce **ECO+** pracovala správně.
- Je-li aktivován režim **ECO+**, zkracuje se doba pohotovostního režimu. Důvodem je to, že základní stanice v režimu **ECO+** nepřenáší v pohotovostním režimu žádný signál. Proto sluchátka musejí častěji „naslouchat“ signálům ze základní stanice, aby zjistily příchozí hovory nebo jiné požadavky ze základní stanice. Prodlužuje se také doba, kterou sluchátka potřebují pro přístup k funkcím jako je nastavení hovorů, výpisu hovorů, vyhledávání a procházení telefonního seznamu. Sluchátko vás neupozorní v případě, že dojde ke ztrátě spojení v důsledku výpadku napájení nebo přesunu mimo dosah.

Nastavení data a času

Další informace naleznete v odstavci „Nastavení data a času“ v části „Začínáme“.

Nastavení jazyka zobrazovaných údajů



Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.
- Dostupné jazyky se liší v závislosti na zemi.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Jazyk]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Název přístroje

Název přístroje může tvořit až 14 znaků. Zobrazuje se na obrazovce přístroje v pohotovostním režimu.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Název telefonu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte nebo upravte název. Chcete-li smazat znak, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

11 Telefonní záznamník

Poznámka

- Pouze u modelu D205.

Telefon má telefonní záznamník, který, pokud je zapnutý, zaznamenává nepřijaté hovory. Záznamník lze spustit dálkově a změnit nastavení pomocí nabídky záznamníku na sluchátku.

Je-li záznamník zapnutý, rozsvítí se na základní stanici tlačítko ►■.

Zapnutí či vypnutí záznamníku

Záznamník lze zapnout nebo vypnout prostřednictvím základní stanice nebo sluchátka.

Prostřednictvím sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]/[Nahrát také]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Prostřednictvím základny

Stisknutím tlačítka  v pohotovostním režimu zapnete nebo vypnete záznamník.

Poznámka

- Pokud je záznamník zapnutý, přijímá příchozí hovory po určitém počtu vyzvánění na základě nastavení prodlevy vyzvánění.

Nastavení jazyka záznamníku

Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.

Jazyk záznamníku je jazyk oznámení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Jazyk hlasu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení režimu odpovědi

Při nastavení záznamníku lze zvolit, zda mohou volající nechat vzkaz. Volbou možnosti **[Nahrát také]** umožníte volajícím nechávat vzkazy. Volbou možnosti **[Jen odpověď]** zakážete volajícím nechávat vzkazy.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte režim záznamníku a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**.

Oznámení

Oznámení je zpráva, kterou volající uslyší, pokud hovor přijme záznamník. Záznamník má 2 předem nahrané zprávy: **[Nahrát také]** a **[Jen odpověď]**.

Záznam oznámení

Oznámení může být dlouhé nejvýše 3 minuty. Nově nahrané oznámení automaticky nahradí staré.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]** nebo **[Nahrát také]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Nahrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 5 Po pípnutí začnete v blízkosti mikrofonu nahrávat zprávu.
- 6 Záznam ukončíte stisknutím tlačítka **MENU/OK**, nebo skončí po 3 minutách.
↳ Nově zaznamenané oznámení si můžete poslechnout ve sluchátku.



Poznámka

- Při záznamu oznámení dbejte na to, abyste mluvili co nejbližší mikrofonu.

Poslech oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]** nebo **[Nahrát také]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Přehrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Aktuální oznámení si můžete poslechnout.



Poznámka

- Pokud přijmete příchozí hovor, oznámení již vylechnout nelze.

Obnovení výchozího oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát také]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Použ. vých.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Výchozí oznámení je obnoveno

Příchozí zprávy

Každá zpráva může být dlouhá nejvýše 3 minuty. Pokud máte nové zprávy, na záznamníku bliká indikátor nových zpráv a na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním.



Poznámka

- Pokud telefon zvednete, když volající zanechává zprávu, nahrávání se přeruší a můžete s volajícím hovořit přímo.



Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**. Chcete-li přijímat nové zprávy, odstraňte staré.

Poslech příchozích zpráv

Příchozí zprávy lze vyslechnout v pořadí, ve kterém byly zaznamenány.

Ze základny

- Chcete-li spustit/ukončit poslech, stiskněte tlačítko .
- Hlasitost upravte stisknutím tlačítka .
- Chcete-li přehrát předchozí zprávu / znovu přehrát aktuální zprávu, stiskněte tlačítko .
- Chcete-li přehrát následující zprávu, stiskněte tlačítko .
- Chcete-li odstranit aktuální zprávu, stiskněte tlačítko .

Poznámka

- Odstraněné zprávy nelze obnovit.

Ze sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Přehrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Spustí se přehrávání nové zprávy. Není-li na záznamníku žádná nová zpráva, spustí se přehrávání starých zpráv.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** přehrávání zastavíte.
- Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- Stisknutím tlačítek  /  zvýšíte/snížíte hlasitost.

Odstranění příchozí zprávy

Ze základny

Při poslechu zprávy stiskněte tlačítko .

- ↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

Ze sluchátka

- 1 Při poslechu zprávy vstupte stisknutím tlačítka **MENU/OK** do nabídky možností.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

Odstranění všech příchozích zpráv

Na základní stanici v pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko .

- ↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

Ze sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

Poznámka

- Odstranit lze pouze přechtené zprávy. Odstraněné zprávy nelze obnovit.

Nastavení prodlevy vyzvánění

Je možné nastavit, kolikrát telefon zazvoní, než hovor přijme záznamník.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Zpožd. zvonení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 ↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda je záznamník zapnutý.



Tip

- Pokud záznamník používáte dálkově, doporučujeme prodloužit vyžvávání nastavit na režim **[Úspora popl.]**. Jde o ekonomický způsob správy zpráv. U nových zpráv záznamník přijme hovor po 3 zazvoněních; nejsou-li na záznamníku žádné zprávy, přijme hovor po 5 zazvoněních.

Vzdálený přístup

Záznamník lze ovládat, i když nejste doma. Stačí uskutečnit hovor telefonem s tónovou volbou a zadat 4ciferný kód PIN.



Poznámka

- Kód PIN pro vzdálený přístup je stejný jako systémový kód PIN. Přednastavený kód PIN je 0000.

Aktivace/Deaktivace vzdáleného přístupu

Vzdálený přístup k záznamníku lze povolit, nebo blokovat.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Vzdál. příst.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 ↳ Nastavení bude uloženo.

Změna kódu PIN

Další informace naleznete v odstavci „Změna kódu PIN pro vzdálený přístup“ v části „Začínáme“.

Vzdálený přístup k záznamníku

- 1 Pomocí telefonu s tónovou volbou zavolejte číslo svého domácího telefonu.
- 2 Jakmile uslyšíte oznámení, stiskněte tlačítko **#**.
- 3 Zadejte kód PIN.
 ↳ Nyní máte přístup k záznamníku a můžete si poslechnout své nové zprávy.



Poznámka

- Máte 2 možnosti pro zadání správného kódu PIN, než telefon zavěsí.

- 4 Funkci spustíte stisknutím tlačítka. Seznam dostupných funkcí naleznete v níže uvedené tabulce Příkazy pro vzdálený přístup.



Poznámka

- Pokud není nalezena žádná zpráva a do 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, telefon automaticky zavěsí.

Příkazy pro vzdálený přístup

Tlačítko	Funkce
1	Opakování aktuální zprávy nebo poslech předchozí zprávy.
2	Poslech zpráv.
3	Přechod na další zprávu.
6	Odstranění aktuální zprávy.
7	Zapnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).
8	Zastavení poslechu zpráv.
9	Vypnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).

Chování displeje LED na základní stanici

V níže uvedené tabulce jsou vyobrazeny aktuální stavy s různým chováním displeje LED na základní stanici.

Displej LED	Stav zprávy
Trvale svítí	• Žádná nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna. • Sluchátko je zapnuto. • Vstup na stránku vyhledávání
Blikání	• Nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna. • Příchozí hovor. • Nahrávání příchozí zprávy/ oznámení. • Přehrávání zprávy. • Vzdálený přístup/poslech zpráv z přístroje.
Blikání (rychlé)	• Žádná nová hlasová zpráva a paměť je zaplněna. • Vstup do režimu registrace

12 Služby

Telefon podporuje řadu funkcí, jež umožňují uskutečňování a správu hovorů.

Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Automatický konferenční hovor

Chcete-li spojit externí hovor s jiným přístrojem, stiskněte tlačítko .



Poznámka

- Tato funkce je dostupná pouze u verzí s více sluchátky.

Aktivace/Deaktivace automatického konferenčního hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Konference]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Aut.]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Typ sítě



Poznámka

- Tato funkce závisí na dané zemi. Tato funkce se týká pouze modelů s podporou typu sítě.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Stiskněte možnosti **[Služby] > [Typ sítě]** a poté tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte typ sítě, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Automatická předvolba

Tato funkce před vytáčením kontroluje a formátuje číslo odchozího hovoru. Číslo předvolby může nahradit číslo zápisu nastavené v nabídce. Jako číslo zápisu například nastavíte číslo 604 a jako předvolbu číslo 1250. Pokud vytočíte číslo jako například 6043338888, telefon je při vytáčení změní na číslo 12503338888.



Poznámka

- Číslo zápisu může tvořit maximálně 10 číslic. Číslo automatické předvolby může tvořit maximálně 10 číslic.
- Tato funkce závisí na dané zemi.

Nastavení automatické předvolby

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Auto předp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte číslo zápisu a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo předvolby a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko **#** a **A**.
- Je-li číslo předvolby nastaveno a číslo zápisu je ponecháno prázdné, číslo předvolby je přidáno ke všem odchozím hovorům.
- Funkce není k dispozici, pokud vytáčené číslo začíná znakem * a #.

Výběr doby opakování

Před přijetím druhého hovoru zkontrolujte, zda je správně nastavena doba opakování. Telefon má dobu opakování obvykle předem nastavenou. Zvolte jednu ze 3 možností: **[Krátký]**, **[Střední]** a **[Dlouhý]**. Počet dostupných možností je v různých zemích různý. Podrobnosti získáte od poskytovatele služeb.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Čas opak. hov.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Režim vytáčení



Poznámka

- Tuto funkci lze použít pouze u modelů, jež podporují tónové i pulzní vytáčení.

Režim vytáčení je telefonní signál používaný ve vaší zemi. Telefon podporuje tónové (DTMF) a pulzní (otočné) vytáčení. Podrobné informace získáte od poskytovatele služeb.

Nastavení režimu vytáčení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Režim vytáč.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zvolte režim vytáčení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Je-li telefon v režimu pulzního vytáčení, stisknutím tlačítka ***INT** během hovoru zapnete přechodný režim tónového vytáčení. Číslice zadané pro toto volání budou odeslány jako tónové signály.

Automatické hodiny



Poznámka

- Tato služba závisí na síti.
- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda máte aktivovanou službu identifikace volajícího.

Automaticky synchronizuje datum a čas v telefonu se sítí PSTN. Chcete-li synchronizovat datum, zkontrolujte, zda je nastaven aktuální rok.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Autom. hodiny]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]**. Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Registrace dalších sluchátek

K základní stanici lze zaregistrovat další sluchátka. Zaregistrovat lze až 4 sluchátka.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK** na sluchátku.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Registrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Stiskněte tlačítko **☎** na základní stanici a podržte jej po dobu 5 sekund.
- 4 Zadejte systémový kód PIN. Po stisknutí tlačítka lze provést **REDIAL/C** opravy. Poté stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte PIN.



Poznámka

- U modelů se záznamníkem uslyšíte potvrzující pípnutí.

- ↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základna sluchátka automaticky přiřadí číslo přístroje.



Poznámka

- Není-li kód PIN správný nebo do dané doby není nalezena žádná základna, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Pokud se registrace nezdaří, postup zopakujte.
- Přednastavený kód PIN je 0000. Nelze ho změnit.

Zrušení registrace sluchátek

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Neregistrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte systémový kód PIN. (Přednastavený kód PIN je 0000.) Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** číslo odeberete.
- 4 Zvolte číslo sluchátka, jehož registraci chcete zrušit.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Registrace sluchátka bude zrušena.



Tip

- V pohotovostním režimu se číslo sluchátka zobrazí vedle jeho názvu.

Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Resetovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Všechna nastavení budou resetována.

13 Technické údaje

Všeobecné specifikace a funkce.

- Doba hovoru: 16 hodin
- Doba pohotovosti: 180 hodin
- Dosah v interiéru: 50 metrů
- Dosah v exteriéru: 300 metrů
- Telefonní seznam s 50 záznamy
- Seznam pro opakované volání s 10 záznamy
- Výpis hovorů s 20 záznamy
- Záznamník disponující až 25 minutami doby záznamu
- Podpora standardu identifikace volajícího: FSK, DTMF

Baterie

- Philips: 2 x nabíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 550 mAh

Nabíjecí adaptér

Základna a nabíječka

- Philips: MN-A102-E130, vstup: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 200 mA, výstup: 6 V DC, 400 mA
- Philips: S003IV0600040, vstup: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA, výstup: 6 V DC, 400 mA

Spotřeba energie

- Spotřeba energie při nečinnosti: přibližně 0,70 W (D200), 0,75 W (D205)

Hmotnost a rozměry (D200)

- Sluchátko: 115,8 gramů
- 158,2 × 47 × 26,6 mm (V × Š × H)
- Základna: 95,6 gramů
- 68 × 121,4 × 45,2 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 51,2 gramů
- 68 × 70,7 × 45,2 mm (V × Š × H)

Hmotnost a rozměry (D205)

- Sluchátko: 115,8 gramů

- 158,2 × 47 × 26,6 mm (V × Š × H)
- Základna: 104,8 gramů
- 68 × 121,4 × 45,2 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 51,2 gramů
- 68 × 70,7 × 45,2 mm (V × Š × H)

14 Oznámení

Prohlášení o shodě

Společnost Philips Consumer Lifestyle tímto prohlašuje, že výrobek D200/D205 je v souladu se zásadními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.p4c.philips.com.

Tento výrobek byl navržen, testován a vyroben podle evropské směrnice pro rádio-telekomunikační koncová zařízení (R&TTE) 1999/5/EC.

Shoda s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všechny sluchátka a základní stanice DECT™ GAP splňují normy minimálního provozu bez ohledu na výrobní značku. Sluchátko i základní stanice vyhovují normě GAP, což znamená, že zaručují minimální funkce: registraci sluchátka, převzetí linky, uskutečnění a přijetí hovoru. Pokročilé funkce nemusí být při použití s jinými výrobními značkami k dispozici. Chcete-li sluchátko zaregistrovat a používat se základní stanicí vyhovující normě GAP jiné značky, postupujte nejprve podle pokynů výrobce a poté podle postupu pro registraci sluchátka popsaného v této příručce. Chcete-li k základní stanicí zaregistrovat sluchátko jiné značky, přepněte základní stanicí do režimu registrace a postupujte podle pokynů popsanych v návodu výrobce sluchátka.

Soulad se standardy EMF

Společnost Koninklijke Philips Electronics N.V. vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný

elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály. Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době jejich výroby.

Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné.

Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

Likvidace starého výrobku a baterií



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistíte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem.

Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Jestliže je k výrobku přiloženo toto logo, znamená to, že byl zaplacen příspěvek národnímu sdružení pro obnovu a recyklaci.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

15 Nejčastější dotazy

Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.

- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Je-li na sluchátku zobrazena zpráva [Neregistrovaný], zaregistrujte jej.



Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Registrace dalších sluchátek“.

Co dělat, pokud se nezdaří spárování (registrace) dalších sluchátek ke stanici?

Paměť základny je plná. Zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a zkuste to znovu.



Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Zrušení registrace sluchátek“.

Sluchátko je ve stavu vyhledávání, co mám dělat?

- Zkontrolujte, zda je základní stanice připojená k elektrické síti.
- Zaregistrujte sluchátko k základní stanici.
- Umístěte sluchátko blíže ke stanici.

Vybral jsem nesprávný jazyk, který neznám, co mám dělat?

- 1 Stisknutím tlačítka  se vrátíte na obrazovku pohotovostního režimu.
- 2 Chcete-li vyvolat obrazovku s hlavní nabídkou, stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Jazyk]**. Poté se na obrazovce zobrazí jeden z následujících textů:

[Config. tel.] > [Limbă]

[Konfig. telef.] > [Język]

[Nast. tel.] > [Jazyk]

[Tel.beáll.] > [Nyelv]

[Phone setup] > [Language]

[Nast. telefona] > [Język]

[Post. tel.] > [Jezik]

[Nastav. tel.] > [Jazyk]

[Настр. тел.] > [Езык]

4 Výběrem zpřístupníte možnosti jazyka.

5 Vyberte správný jazyk.

Přístroj ztrácí spojení se základnou nebo je zvuk během hovoru rušen.

Zkontrolujte, zda je aktivován režim **ECO+**. Vypněte ho, abyste zvětšili rozsah přístroje a využili optimální podmínky pro hovor.

Žádný vytáčení tón

- Zkontrolujte připojení telefonu.
- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.

Žádný dokovací tón

- Sluchátko není správně vloženo do základní stanice nebo nabíječky.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.

Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

Přístroj v nabíječce se nenabíjí.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Ikona baterie se při nabíjení pohybuje.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.

- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Baterie jsou vadné. Kupte nové u svého prodejce.

Žádné zobrazení

- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabité.
- Ujistěte se, že je telefon napájený a připojený.

Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

Telefon nezvoní.

Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

Nezobrazuje se identifikace volajícího.

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



Poznámka

- Nepomohou-li výše uvedená řešení, odpojte napájení od přístroje a základní stanice. Zkuste to znovu po 1 minutě.

16 Příloha

Tabulky zadávání textu a čísel

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/nizozemštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu/rumunštinu/polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/slovinštinu/chorvatštinu/litevštinu/estonštinu/lotyštinu/bulharštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/nizozemštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu/rumunštinu/polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/slovinštinu/chorvatštinu/litevštinu/estonštinu/lotyštinu/bulharštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 ê ë ì í î ï Δ Φ

4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ģ Ķ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š π θ σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ä Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ζ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro srbštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B В Г Ђ Ѓ Ћ 2 A B C Æ Å Ä Ç
3	Δ E Ж З Ј Џ З D E F É Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 G H I Γ

5	МНОПЬ5J K L Λ
6	РСТУѢ6MNOÑÖ
7	ФХЦЧЖ7PQRSΠΘΣ
8	ШЩЪЫ8TUVÛ
9	ЬЭЮЯŽ9WXYZØΩΞΨ

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro srbštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ Β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

D200-205_UM_53_CS_V1.0
WK1252

CE 0168

